

# Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΔΑΣ

Συνιστάμενον ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας ὡς τὸ κατ' ἐξοχὴν παιδικὸν περιοδικὸν σύγγραμμά, ἀνηθεὶς παρασχὼν εἰς τὴν χώραν ἡμῶν ὑπηρεσίαν καὶ ὑπὸ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως ὡς ἀνέγνωμα ἄριστον καὶ χρησιμώτατον εἰς τοὺς παῖδας.

**ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΔΙ' ἓΝ ΕΤΟΣ**  
Ἑσπεριακοῦ δραχ. 7.—Ἑσπεριακοῦ φρ. χρ. 8  
Δι' συνδρομὰς ἄρουνται τὴν 1ην ἐκάστου μηνὸς καὶ εἶνε προπληρωτέαι δι' ἓν ἔτος.

**ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ**  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ  
**ΝΙΚΟΛΑΟΣ Η. ΠΑΝΑΓΟΠΟΥΛΟΣ**

**ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ**  
Ἑκ' Ἑλλάδι λεπ. 15.—Ἐν τῷ Ἑξωτ. φρ. χρ. 0.15  
**ΓΡΑΦΕΙΟΝ** ἐν Ἀθῶναις  
Ὁδὸς Εὐριπίδου, ἀριθ. 38, παρὰ τὸ Βαρβίκειον

Περίοδος Β'.—Τόμ. 10<sup>ος</sup>

Ἐν Ἀθῶναις, 29 Νοεμβρίου 1903

Ἔτος 25<sup>ον</sup>—Ἀριθ. 48

## ΤΑ ΠΑΡΑΜΥΘΙΑ ΤΟΥ ΚΑΒΙΔΟΥΛΙΝΟΥ [ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ὑπὸ ΙΟΥΛΙΟΥ ΒΕΡΝ]

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΒ'. (Συνέχεια)

Ἀροῦ ἀπεμακρύνθη πενήντα περίπου πόδας ἀπὸ τὸ πλοῖον, ὁ ὑποπλοίαρχος ἐβολιδασκόπησε τὰ νερά. Ἐκαλυμμάρισεν εἰκοσι περίπου ὀργυεὲς σχοινί, ἀλλὰ βυθὸν δὲν εὗρηκε.

Ἐπανελάβε τὴν ἐργασίαν αὐτὴν εἰς πολλὰ σημεῖα πρὸς τὸ μέρος ἐκεῖνο, ἀλλὰ πάντοτε μὲ τὸ ἴδιον ἀποτέλεσμα. Παντοῦ ἄβυσσος!

Ἐννοεῖται ὅτι ἐκρίνε περιττὸν νὰ εἴσῃ τὴν ἄγκυραν εἰς τὰ ἄπατα νερά, καὶ συνεπέρανεν ὅτι πρὸς τὸ μέρος αὐτὸ τοῦλάχιστον ἡ πλευρὰ τοῦ βράχου ὅα ἦτο ἐντελὲς κάθετος.

Ὅταν ἐπανῆλθεν ἡ φαλαινίς, ὁ ὑποπλοίαρχος Ἀλλότ ανέφερεν ὅλα αὐτὰ εἰς τὸν κυβερνήτην.

Ὁ κ. Μπουρκάρ ἠπόρησε πολὺ, διότι κατὰ τὴν ιδέαν του τὰ ρηχὰ ἐκεῖνα δὲν ἤμπορουσαν παρὰ νὰ σχηματίζουν ἓνα ἐμάλδον κατήφορον, διότι, ὅταν ἐξώκειλε τὸ πλοῖον, εἶχεν ὀλισθήσῃ ἐλαφρὰ-ἐλαφρά, καὶ ὅχι μὲ ἀπέτομον σύγκρουσιν.

Ἐπιβιάσθη τότε εἰς τὴν φαλαινίδα μὲ τὸν ὑπαρχον, μὲ τὸν ναύκληρον καὶ μὲ δύο ναύτας, καὶ ἐπῆρε μαζί του βολίδα μὲ σχοινὶ διακοσίων ὀργυιδῶν. Ἀλλά, ὅπου καὶ ἂν ἐρριψαν τὴν βολίδα, πούθι νὰ δὲν συνήντησαν βυθόν, — οὔτε κἀν δίπλα εἰς τὸ πλοῖον.

Συνεπέραναν λοιπὸν ὅτι ὁ «Ἄγιος Ἐνὼχ» εἶχεν ἐξοκείλῃ, ἐπὶ τῆς κορυφῆς ὑποβρυχίου τινὸς κώνου, τὸν ὅποιον δὲν ἐσημείωναν οἱ χάρται.

Ἡ ὁμῆλη ἐσκέπαζε διαρκῶς τὸ πέλαγος. Τὴν ὥραν κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ πλημμυρίς

φθάσει εἰς τὸ ἀνώτατον σημεῖόν της, ὁ κ. Μπουρκάρ διέταξε νὰ καθιερωθῶν καὶ αἱ εἴς φαλαινίδες τοῦ πλοίου. Ἐδῆσαν ρυμούλκιν ἀπὸ τὴν πρύμνην, εἰ ναῦται ἐτράβηξεν μὲ ὅλην τὴν δύναμίν των τὰ κουπιά, ἀλλὰ οὔτε ἓνα πόδα σωσιδὸν δὲν κατώρθωσαν νὰ σύρουν πρὸς τὴν ὀπίσσω τὸ σκάφος.

Φωνάζεσθε πλέον τὴν ἀνησυχίαν ὁλων. Ἄν ἐξαίρῃ ἐσηκόνετο τρικυμὶς, τὸ σκάφος χωρὶς ἄγκλο θὰ ἐκομματιάζετο ἀπὸ τὴν μηχανὴν τῶν κυμάτων.

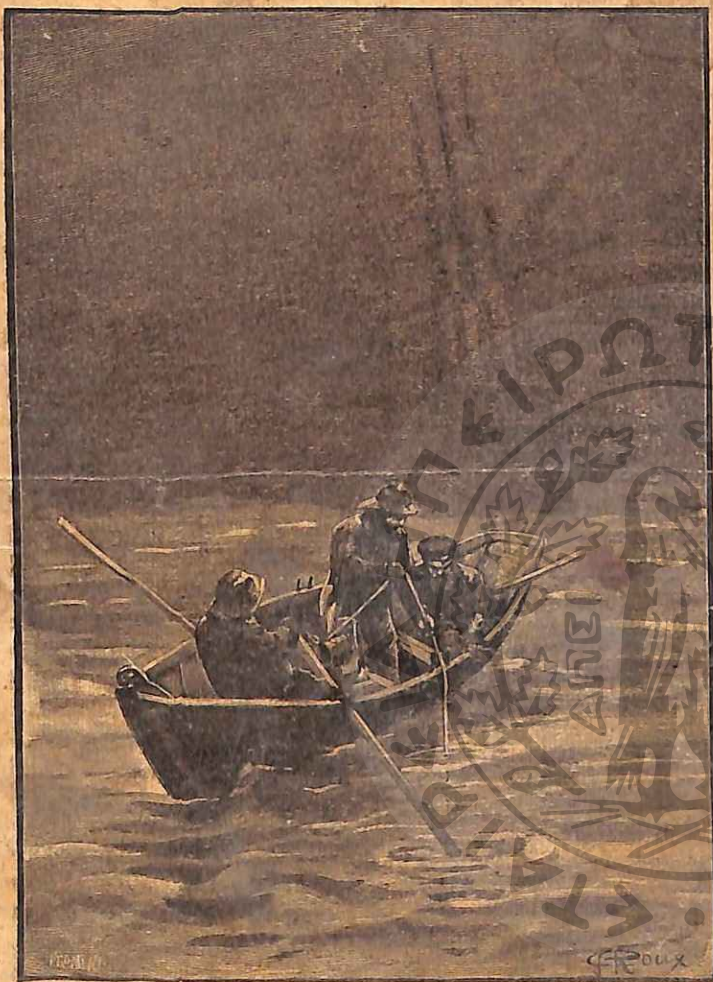
Δὲν ἔμενεν ἄλλη διεξόδος παρὰ νὰ το ἐλαφρώσουν ἀπὸ τὸ φορτίον του, μὲ τὴν ἐλπίδα μήπως ξεκαθήσῃ μόνον του. Ἡ ἐργασία αὐτὴ ἐγένεν ἀμέσως τὴν ἰδίαν ἡμέραν. Ὁ ναύκληρος ἐτοποθέτησε τὰ παλάγκια ἐπάνω ἀπὸ τὰ δύο ταμπούκια, καὶ οἱ ναῦται ἀνέβαιναν τὰ βαρέλια εἰς τὸ κατάστρωμα, καὶ ἐπειτα τὰ ἐπετοῦσαν εἰς τὴν θάλασσαν. Ἀλλὰ ἐβουίζοντο ἀμέσως. Ἀλλὰ ἔμας ἐκτυποῦσαν καὶ ἐσπάζαν ἐπάνω εἰς τὸν βράχον, καὶ τὸ περι-

οιζόμενόν των ἀνέβαινε καὶ ἀπλόνειν εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης. Μετ' ὀλίγον ὁ «Ἄγιος Ἐνὼχ» περισκυρλώθη ἀπὸ ἐλατῶδες ὑγρόν, τὸ ὅποιον ἐκαλυπτεν ὅλην τὴν ἐρατὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης. Οὔτε ὁ ἐλάχιστος κυματισμός, οὔτε τὸ ἐλαφρότερον ρυτίδωμα ἐσχηματίζετο, ἂν καὶ ὁ κ. Ἐρτώ εἶχεν ἐξυκριβώσῃ τὴν ὑπαρξιν ἐνὸς ρεύματος, ἐρχομένου ἀπὸ τὰ νοτιανατολικά.

Κατὰ τὰς πέντε τὸ ἀπόγευμα, τὸ ἥμισυ τοῦ φορτίου εἶχε ριφθῇ εἰς τὴν θάλασσαν. Ἡ πλημμυρίς, τὴν ὥραν ἐκείνην, εἶχεν ὑψώσῃ τὴν στάθμην τῶν ὑδάτων κατὰ τρεῖς ἢ τέσσαρας πόδας. καὶ ὁ «Ἄγιος Ἐνὼχ» ἦτο ἄρκετὰ ἐξοικονομημένος πλέον, ὥστε ἔπρεπε νὰ αἰσθανθῇ τὴν διαφορὰν τῆς βυθόμενης. Καὶ ἔμως δὲν ἐκινήθη ἀπὸ τὴν θέσιν του.

— Ὁαρρεῖς, πῶς εἶνε καρφωμένον τὸ καράβι μας ἐδῶ! εἶπεν ὁ ναύκληρος Ὀλίβας.

— Καὶ βέβαια δὲν εἶσαι σὺ ποῦ ὅα τὸ ξεκαρφώσης! εἶπε μέσα στὰ



«Ὁ ὑποπλοίαρχος ἐβολιδασκόπησε τὰ νερά.» (Σελ. 377, στήλ. α')



# ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ ΤΗΣ ΔΙΑΠΛΑΣΕΩΣ ΠΡΟΣ ΑΝΑΝΕΩΣΙΝ ΤΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΔΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1904

## ΤΟ ΝΕΟΝ ΛΑΧΕΙΟΝ

### Ο ΤΡΙΤΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΞΕΣΠΑΘΩΜΑΤΟΣ

Από σήμερα μέχρι της 10 'Ιανουαρίου 1904—Τὰ Δώρα καὶ τὰ προνόμια τῶν ἐντὸς τῆς Προθεσμίας ἐγγραφομένων—  
Καὶ πάλιν εἰς τὸ Λαχεῖον θὰ κερδίσουν ΟΛΟΙ.—Ἡ καινοτομία καὶ οἱ ὅροι τοῦ Ξεσπαθώματος.



ΜΕ τὴν βοήθειαν τοῦ Θεοῦ καὶ μετὰ τὴν ἀγάπην τῶν ἀπανταχοῦ Ἑλληνοπαίδων, σημιπληρόν μετ' ὀλίγον τὸ εἰκοστὸν πέμπτον μου ἔτος καὶ εἰσέρχομαι εἰς τὸ εἰκοστὸν ἔτος. Εἰς τὸν σημαντικὸν αὐτὸν σταθμὸν τῆς ζωῆς μου, αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκην νὰ εὐχαριστήσω πρῶτα τὸν Θεόν, ὁ ὁποῖός μ' ἐνίσχυσε νὰ παλαίσω καὶ νὰ κατανικήσω ὅλα τὰ προσκείμενα, καὶ ἔπειτα τοὺς φίλους μου, τοὺς συνεργάτας μου, τοὺς ἀνταποκριτάς μου, τοὺς γονεῖς, τοὺς διδασκάλους, τοὺς δημοσιογράφους, καὶ ἐν γένει ὅλους ὅσοι με ὑπεστήριξαν παντοιοτρόπως εἰς τὸ δύσκολον ἔργον μου καὶ μοῦ παρέσχον τὰ ἡθικὰ καὶ ὑλικὰ μέσα νὰ τὸ ἐξακολουθῶ ἐπὶ τέταρτον ἤδη αἰῶνος καὶ νὰ εὐθάρσως αἰσίσω ἐδῶ, ὅπου κανὲν Ἑλληνικὸν περιοδικὸν δὲν ἐπαύσατο ἕως τώρα.

Ἀναγνωρίζω ὅτι ἡ θερμὴ αὐτὴ ἀγάπη τῆς ἑλληνικῆς νεολαίας καὶ τῆς ἑλληνικῆς κοινωνίας ἐν γένει, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ τὴν ἰσχύον μου, μοῦ ἐτιμολογεῖ συγχρόνως καὶ μεγαλοῦς ὑποχρεώσεις. Καὶ ἡ μεγαλητέρα ἐξ αὐτῶν εἶνε νὰ βελτιώσω ὅλον τὸν περιοδικόν μου καὶ νὰ το καθιστῶ ὡς προορισμὸς. Τοῦτο ἔκαμα ἀνέκαθεν, τοῦτο θὰ κάμω καὶ τώρα, μετὰ γενναϊοτέραν ἀκόμη προσπάθειαν, μετὰ μεγαλητέρας τοῦ προηγουμένου. Καὶ ὁ τόμος τοῦ 1904 θὰ εἶνε κατὰ πολὺ ἀνώτερος τοῦ ἐφετινοῦ. Δὲν εἶμαι εἰς θῆ δημοσιεύσω καὶ ὅλας τὰς καινοτομίας, τὰς ὁποίας θὰ εἰσαγάχω ἄλλ' εἰμὶ ποῦ νὰ σὺς ὑποσχεθῶ ὅτι θὰ μέινετε κατευνοῦ τοῦ 1904. Αὐτὸ σὺς ἀρκεῖ. Ὅλοι σὺς γνωρίζετε καλὰ διὰ τοῦτο τρέφετε ἀπύλτον ἐμπιστοσύνην τῆς, καὶ μετὰ τὴν ἐμπιστοσύνην ταύτην θὰ σπεύσατε πάλιν νὰ ἀνανεώσατε τὴν ἐγγράφην σας, νὰ συνεχίσετε τὴν φιλίαν σας.

Τὸ πρῶτον καθήκον παντὸς καλοῦ συνδρομητοῦ, εἶνε ἡ ἐγκαιρία ἀνανέωσις τῆς ἐγγράφης του. Πόσον αἰσθάνονται τὸ καθήκον τοῦτο οἱ φίλοι μου, τὸ εἶδα ἐκ τῆς προθυμίας μετὰ τὴν ὁποίαν πολλοὶ ἐξ αὐτῶν ἐσπευσαν νὰ ἀνανεώσουν τὴν ἐγγράφην των πρὸ τῆς παρούσης προσκλήσεως. Φαντάζομαι λοιπὸν τί ἔχει νὰ γίνῃ τώρα μετὰ τὴν

προσκλησιν καὶ μετὰ τὸ Δελτίον τῆς Ἑγγράφης. Ὡς εἶμαι βεβαία ὅτι πολὺ πρὶν παρέλθῃ ἡ προθεσμία, ὅλοι οἱ φίλοι μου, μηδενὸς ἐξαίρουμένου, θὰ ἔχουν ἀνανεώσῃ τὴν συνδρομήν των, καὶ θὰ εἶνε ἡσυχιοὶ πλέον διὰ νὰ ἐπιδοθῶν. . . εἰς τὸ ξεσπάθωμα.

Λοιπὸν, ὅσοι ἐπιθυμοῦν νὰ λαμβάνουν «Διάπλασιν» καὶ κατὰ τὸ προσεχὲς ἔτος, — 1904, ἔτος 26ον — παρακαλοῦνται νὰ συμπληρώσουν τὸ ἐτάκλειστον Δελτίον Ἑγγράφης (ἐν ἑλλείψει Δελτίου, ἀρκεῖ μία ἐπιστολή), καὶ νὰ μοῦ το ἐπιστρέψουν μετὰ τοῦ ἀντιτίμου τῆς συνδρομῆς, δρ. 7 διὰ τὸ Ἐσωτερικόν καὶ φρ. χρ. 8 διὰ τὸ Ἐξωτερικόν μέχρι τῆς 10 'Ιανουαρίου τοῦ βραδύτερου.

Αὕτη εἶνε ἡ τελευταία προθεσμία, τὴν ὁποῖαν δίδω. Ὅσοι θὰ ἔχουν ἀνανεώσῃ τὴν συνδρομήν των (ἢ ἐγγράφῃ νέει ἕως τότε,) μὲν ὅν αὐτοὶ θὰ ποκτῇσουν τὰ δῶρα καὶ τὰ προνόμια, τὰ ὁποῖα παρέχω κατ' ἔτος εἰς τοὺς προθυμοτέρους τῶν φίλων μου, ἀνταμείβουσα αὐτῶ τὴν προθυμίαν καὶ τὴν ζήλόν των. Εἶνε δὲ ταῦτα :

Α'. ΤΟ ΛΑΧΕΙΟΝ : — Ὡς βλέπετε εἰς τὴν σελίδα 384, τὸ Λαχεῖον μένει τὸ αὐτό, πλούσιον καὶ γενικὸν ὅπως τὸ προηγουμένον. Δῶρα ἀξίας ἐν ὅλῳ 2,500 δραχμῶν, θὰ διανεμηθῶν διὰ κλήρου εἰς ὅλους τοὺς ἐντὸς τῆς προθεσμίας ἐγγραφομένους. Ὅλοι θὰ κερδίσουν καὶ τι, ἄλλος μικρόν καὶ ἄλλος μέγαλον, κατὰ τὴν εὐνοίαν τῆς Τύχης. Κανεὶς δὲν θὰ μείνῃ παραπονεμένος. Τοιοῦτον Λαχεῖον — τὸ ἐννοεῖτε, — εἶνε μεγάλη θυσία ἐκ μέρους μου, ἀλλὰ καὶ ἡ μεγάλη ἀγάπη τῶν φίλων μου μοῦ τὴν ἐπιτρέπει καὶ μοῦ τὴν ἐπιβάλλει.

Β'. ΤΟΜΟΙ ΜΕ ΕΚΠΤΩΣΙΝ : — Οἱ μέχρι τῆς 10 'Ιανουαρίου ἀνανεοῦντες ἢ ἐγγραφομένοι, ἔχουν τὸ πρὸν ὀμιον νὰγοράσουν ἐντὸς τῆς προθεσμίας ταύτης τόμους τινὰς τῆς Διαπλάσεως καὶ τῆς Βιβλιοθήκης εἰς πολὺ ἡλαττωμένους τιμὰς, ὡς ἐξῆς :

1ον. — Ἐξ (6) τόμους τῆς Α' Περιόδου τῆς «Διαπλάσεως» ἢ τοὺς 5ον, 7ον, 18ον, 19ον, 20ον, 21ον, τιμωμένους φρ. 6, δύνανται μέχρι τῆς 10 'Ιανουαρίου νὰ τοὺς ἀγοράσουν, καὶ τοὺς ἐξ ὁμοῦ, ἀντὶ φρ. 4 μόνον, καὶ ταχυδρομικῶς φρ. 4,50.

2ον. — Τρεῖς (3) τόμους τῆς Β' Περιόδου τῆς «Διαπλάσεως», ἢ τοὺς τῶν ἐτῶν 1895, 1897 καὶ 1899, τιμωμένους φρ. 13, δύνανται μέχρι τῆς 15 'Ιανουαρίου νὰ τοὺς ἀγοράσουν καὶ τοὺς τρεῖς μαζί ἀντὶ φρ. 7,50 μόνον, καὶ ταχυδρομικῶς φρ. 9.

3ον. — Τὸν «Ἀγγελον τῆς Ἀγάπης», τὸ θαυμάσιον εἰκονογραφημένον διήγημα, τὸ ὁποῖον ἐξέδωκα καθ' ὑψηλὴν ἐπιθυμίαν τῆς Α. Μ. τῆς Βασιλέως, τιμωμένον ἀντὶ φρ. 6, δύνανται νὰ το ἀγοράσουν μὲν ὅν ἀντὶ φρ. 3, καὶ ἐπὶ χάρτου πρῶτης ποιότητος ἀντὶ φρ. 3,50. (Ὁ «Ἀγγελος»

λος τῆς Ἀγάπης» εἶνε τὸ πολυτελέστερον βιβλίον ἐξ ὧν ἐξεδόθησαν ἐν Ἑλλάδι διὰ παιδία.)

4ον. — Ὅσοις δὴποτε ἐκ τῶν τόμων τῆς Βιβλιοθήκης τῶν τιμωμένων πρὸς φρ. 3,50 (ἢ τοὶ: Θῦμα τοῦ Φθόνου, Μαρουσία, Νίνα, Πρόας, Πυρεσιπώλης. Ὑπὲρ Πατρίδος,) δύνανται νὰ τοὺς ἀγοράσουν μέχρι τῆς 10 'Ιανουαρίου ἀντὶ φρ. 2,50 ἕκαστον (ἓνα, ἢ περισσοτέρους, ἢ ὅλους.)

### ΤΟ ΞΕΣΠΑΘΩΜΑ

Ἡ προθεσμία τοῦ Γ' Διαγωνισμοῦ Ξεσπαθώματος, ἡ ὁποία ἔλγει τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου, καὶ εἶχε ἐκτοτε παραταθῇ ἐπ' ἀόριστον λήγει ὁριστικῶς τὴν 10 'Ιανουαρίου 1904, ὥστε ὅλοι οἱ νέοι συνδρομηταί, οἱ ἐγγραφομένοι διὰ τοῦ Ξεσπαθώματος, θὰ λάβουν μέρος εἰς τὸ Λαχεῖον καὶ θὰ ποκτῇσουν τὰν ὑπὲρ προνόμια. Ἐννοεῖται ὅτι τὰ ποκτοῦν αὐτοδικαίως ὅσοι ἐνεγράφησαν ἤδη διὰ τὸ ἔτος 1904, εἴτε ἀπ' εὐθείας εἴτε διὰ Ξεσπαθώματος, καθὼς καὶ οἱ ἀνανεώσαντες τὴν συνδρομήν των.

Ὅσον ἀφορᾷ τὸν ἄλλον Διαγωνισμὸν Ξεσπαθώματος πρὸς ἐγγράφην συνδρομητῶν κατὰ φύλλον, — δηλαδὴ τὴν Καινοτομίαν τοῦ 1904, — αὗτος θὰ προκηρυχθῇ εἰς τὸ προσεχὲς φύλλον καὶ θὰ δημοσιευθῶν οἱ ὅροι τοῦ ἐν ἐκτάσει καὶ λεπτομερείᾳ, πρὸς ὁδηγίαν τῶν μελλόντων Πρακτόρων. Σήμερον ἀναδημοσιεύω τοὺς ὅρους μόνον τοῦ ἐνὸς Διαγωνισμοῦ Ξεσπαθώματος, τοῦ τρέχοντος, διὰ νὰ τοὺς ἐνθυμηθῶν οἱ παλαιοί, καὶ διὰ νὰ τοὺς μάθουν οἱ νέοι μου φίλοι, οἱ ἐν τῷ μεταξύ ἐγγραφεῖντες, ὅσοι ἐπιθυμοῦν νὰ λάβουν μέρος.

### ΟΡΟΙ ΤΟΥ Γ' ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Α'. — Εἰς τὸν Διαγωνισμὸν τοῦτον ἔχει δικαίωμα νὰ λάβῃ μέρος κάθε συνδρομητὴς καὶ συνδρομητρία τῆς Διαπλάσεως. ὁ ὁποῖος θὰ ἔχῃ πληρωσῇ τὴν συνδρομήν του διὰ τὸ ἔτος 1904 μέχρι τῆς 10 'Ιανουαρίου.

Β'. — Εἰς τὸν Διαγωνισμὸν τοῦτον θὰ ληφθῶν ὑπ' ὄψιν καὶ οἱ ἐγγράφοντες ἤδη συνδρομητῶν ἀπὸ τῆς πρώτης του προκηρύξεως μέχρις σήμερον, εἴτε διὰ τὸ 1903, εἴτε διὰ τὸ 1904.

Γ'. — Ἐρ' ὅσον ἐγγράφῃ τις νέους συνδρομητάς, δύνανται νὰ στείλῃ τὰ ὀνόματά των μετὰ τοῦ ἀντιτίμου τῆς συνδρομῆς των, ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ Γραφεῖον μου, χωρὶς νὰ ἀναμείνῃ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τῆς προθεσμίας, διότι δὲν εἶνε ἀνάγκη νὰ τοὺς στείλῃ ὅλους μαζί.

Δ'. — Τὰ βραβεῖα θὰ ποκνεμηθῶν πρὸς τοὺς ἔχοντας ἐγγράφῃ τοὺς περισσοτέρους νέους συνδρομητὰς μέχρι τῆς 10 'Ιανουαρίου 1904, κατὰ τὸν ἐξῆς τρόπον :

### ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΠΡΩΤΗΣ ΤΑΞΕΩΣ

Τὸ βραβεῖον τοῦτο θ' ἀπονεμηθῇ πρὸς πάντας, ὅσοι θὰ ἐγγράφουν, εἴτε διὰ μιᾶς εἴτε ἐκ διαλειμάτων, περισσότερους τῶν δέκα νέους συνδρομητάς.

Ὅλων τῶν αὐτῶν θὰ δημοσιευθῇ ἐν τῇ Διαπλάσει ἢ ἐκ τῶν, ἐκ φωτογραφίας τὴν ὁποίαν θὰ μοῦ στείλῃ ἕκαστος μετὰ τὴν δημοσίευσιν τῶν ἀποτελεσμάτων τοῦ διαγωνισμοῦ. Μεταξὺ αὐτῶν ὁ ἐγγράφῃς τοὺς περισσότερους θ' ἀνακηρυχθῇ κορυφαῖος, καὶ ἡ εἰκὼν του θὰ δημοσιευθῇ ἐν τῷ μέσω τοῦ συμπλέγματος τῶν ἄλλων, εἰς μεγαλύτερον σχῆμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ. — Ἄν εἰς τὸν Διαγωνισμὸν τοῦτον διαγωνι-

σοῦν καὶ Μικροὶ Σύλλογοι, ἢ ὁμάδες συνδρομητῶν ἀπὸ κοινοῦ ἐνεργήσῃ πρὸς ἐγγράφην συνδρομητῶν, τότε θὰ ἀνακηρυχθῇ χωριστὰ καὶ Κορυφαῖος τῶν Ὁμάδων, εἰς δὲ τὸ σύμπλεγμα τῶν βραβευμένων ἢ ὁμάς θὰ ἀντιπροσωπευθῇ εἴτε διὰ τοῦ προέδρου τῆς, εἴτε διὰ τοῦ προεδρείου τῆς ἐν συμπλέγματι.

Ἐκτὸς τῆς δημοσιεύσεως τῶν εἰκόνων των, εἰς τοὺς τυχόντας Πρώτης Τάξεως Βραβεῖου θὰ σταλοῦν ὡς δῶρον βιβλία ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Γραφείου μου ἐκδομένων, εἴτε ὑπὸ ἄλλου Ἀθηνῶνικοῦ Βιβλιοπωλείου — κατ' ἐκλογὴν τοῦ βραβευθέντος. Ἡ ἀξία τῶν βιβλίων τούτων θὰ εἶνε ἀναλόγος πρὸς τὸ ποσὸν τῶν νέων συνδρομητῶν, τοὺς ὁποῖους θὰ ἐγγράφῃ ἕκαστος. Καὶ ὁ μὲν κορυφαῖος θὰ ὑπολογίσῃ δύο φράγκα κατὰ συνδρομήν, οἱ δὲ λοιποὶ τῆς τάξεως ταύτης φρ. 1,50. (Π. χ. ὁ ἐγγράφῃς 15 συνδρομητάς, ἐὰν εἶνε κορυφαῖος, θὰ παραγγείλῃ βιβλία ἀξίας 30 φράγκων (2X15=30), ἐὰν δὲ εἶνε ἐκ τῶν ἄλλων, θὰ παραγγείλῃ βιβλία ἀξίας φράγκων 22,50 (1.50X15=22,50).)

Τὰ ταχυδρομικὰ τέλη τῶν βιβλίων τῶν ἐξ ἄλλων βιβλιοπωλείων προερχομένων εἶνε εἰς βάρος τοῦ παραγγέλλοντος, τῶν δὲ ἐκ τοῦ Γραφείου μας εἰς βάρος ἡμῶν.

### ΒΡΑΒΕΙΟΝ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΤΑΞΕΩΣ

Ὁ τάξις αὕτη θὰ περιλάβῃ ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι θὰ ἐγγράφουν, εἴτε δὲ μιᾶς εἴτε ἐκ διαλειμάτων, ἀπὸ ἓνα ἕως δέκα νέους συνδρομητάς.

Ἐκ τούτων θὰ βραβευθῶν καὶ θὰ δημοσιευθῇ ἢ ἐκ τῶν, ἐκ φωτογραφίας τὴν ὁποίαν θὰ μοῦ στείλουν, οἱ εἰκοσι πέντε πρῶτοι κατὰ σειράν, οἱ ὁποῖοι θὰ ἔχουν ἐγγράφῃ τοὺς περισσοτέρους συνδρομητάς. Ἐὰν δὲ συμπέσῃ ὁ εἰκοστὸς πέμπτος νὰ ἔχῃ ἐγγράφῃ τὸν αὐτὸν ἀριθμὸν συνδρομητῶν μετὰ ἓνα ἢ περισσοτέρους ἐκ τῶν ἐπομένων, τότε θὰ δημοσιευθῇ ἢ ἐκ τῶν καὶ ὅλων τούτων, ὅσοι δὴποτε καὶ ἂν εἶνε.

Καὶ πρὸς τοὺς ἐπίσης θὰ σταλοῦν ὡς δῶρον βιβλία, ὅπως καὶ εἰς τοὺς τῆς Πρώτης Τάξεως, μετὰ τὴν διαφοράν μόνον, ὅτι ὁ μὲν ἐγγράφῃς τοὺς περισσοτέρους συνδρομητάς θὰ ὑπολογίσῃ φρ. 1,50 κατὰ συνδρομήν, οἱ δὲ ἄλλοι φρ. 1,25.

Ὅλων τῶν ἄλλων θὰ δημοσιευθῶν μετ' ἐπαινοῦ τὰ ὀνόματά των, καὶ θὰ λάβουν ὡς δῶρον βιβλία ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ Γραφείου μας μόνον ἐκδομένων, ὑπολογίζοντες ἐν φράγκων κατὰ συνδρομήν.

Γ. Γ. — Αἱ Ἀγγελίαι διὰ τὸ Ξεσπάθωμα δὲν εἶνε καὶ ἀπαραίτητοι. Ἐν τούτοις θὰ στείλω πρὸς ὅλους μετὰ τὸ προσεχὲς φύλλον ὅτε θὰ ἐτοιμασθῶν αἱ νέαι Ἀγγελίαι τοῦ 1904.

Τὸ ἀντίτιμον τῆς συνδρομῆς τῆς Διαπλάσεως, τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ συνοδεύῃ ἀπαραίτητως τὸ Δελτίον τῆς Ἑγγράφης, τὸ ἀντίτιμον τῶν συνδρομῶν τοῦ Ξεσπαθώματος (διὰ τοὺς Διαγωνιζομένους) καθὼς καὶ τὸ ἀντίτιμον τῶν τόμων (διὰ τοὺς θέλοντες νὰ κάμουν χρῆσιν τοῦ προνομίου,) στέλλονται ἀπ' εὐθείας πρὸς τὸν κ. Νικόλαον Π. Παπαδόπουλον, διευθυντὴν τῆς Διαπλάσεως τῶν Παίδων, ὁ δὲς Εὐριπίδου, 38, εἰς Ἀθήνας, εἴτε διὰ ταχυδρομικῆς ἢ τραπεζικτικῆς ἐπιταγῆς, εἴτε διὰ τοκομεριδίων χρυσῶν νομισμάτων, χρυτονομισμάτων ἐντὸς ἐπιστολῆς συστήμενης, κατὰ τὰς ἐπὶ τοῦ Δελτίου ὁδηγίας.

Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ





## ΔΥΣΕΙΣ

τῶν Πνευματικῶν Ἀσκήσεων τῶν φύλων 40-41

492. Ἡριδανός (ἡρ, I, Δανός.) — 493. Νίκαια (νή, καί, Δ.) — 494. Γαλλία - Ἀγγλία. — 495. Ὁ ἀριθμὸς ἐν.

496. ΙΑΙΟΝ 497. Ὁ ἀριθμὸς 726 (7 ΔΕΩΝ +6=13, 7+2+3=12, ΙΩΝ 726-99=627.) — 497—ΟΝ 502. Τῇ προσθήκῃ τοῦ Δ-Ν Ταῦρος. Ἰτιά, Κρανίου.

503. ΚΑΤΩΝ-ΚΡΕΩΝ (ΚαΚός, ΠΑΡος. — 504. Τισιανός, Πολωνία, Ἐπιστάτης.) — 504. Τιμάτε τοὺς γονεῖς καὶ διδασκάλους. — 505. Ἡ λειψιθρία εἶνε Ἀσκήσις.

506. Τισιανός (τίς, Ἰανός.) — 507. Τρόμος. — 508. Ἐλατος-ἐλάτη.

509. Ε 510-512. 1. ΙΑΗ Ἴον (σήμερον ΟΙ...) 2. ΡΟ-ΚΟΛΑΞ δον (ξύλινο ΜΑΡΑΘΩΝ ΔΟΡΥ.) 3. ΠΑΡΑΣΙΤΟΣ Δάλια (καΙ

ΔΑΔ...) — 513. ΠΕΛΑΡΓΟΣ (ἔλκας, λάρξ, Ἄργος, Ρέα, γάλα, ὄρρος, σέλας.) — 514-519 Τῇ ἀνταλλαγῇ διὰ τῶν ΦΩ: Φωφόρος, σίφων, φωνή, φωλιά, φωνή, φωνή, φωνή = ΦΙ-ΝΕΥΣ. — 520 ΡΟΔΑΝΟΣ (Ρούβ, Ὀνέγα, Διομήδης, Ἀλκή, Νάρκη, Ὀμηρος, Σκηπίων.) — 521. Πᾶς Ἕλλην στρατιώτης. — 522. Δίς καὶ τρίς τὸ καλόν, τὸ δὲ κακόν οὐδ' ἀπαξ.

## ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

(Ἡ λέξις λεπτά 10, διὰ δὲ τοῖς συνδρομαῖς μας λεπτά 6 μόνον. Ἐλάχιστος ὅρος 10 λέξεις, διὰ τὴν καὶ αὐτομνηστὴ τῶν 10 πληροῦνται ὡς νὰ ἦσαν 10 λέξεις.)

Γραμματόσημα Ἑλληνικά, Κρητικά, Ὁθωμανικά, δεκτὰ πρὸς ἀνταλλαγὴν ἀπέναντι γραμματοσήμεν ξένων χωρῶν. — Νικόλαος Α. Τζιζόγλου, Poste Francaise, Constantinople (Τurquie) (Γ, 103)

Τῷ Ζακυνθινῷ Ἀερίκι ἓνα φιλάκι. τῇ δὲ ἀδελφῇ Μαρ. ἑξαφικλιν ὑπέκλινιν Louis XIV, — Κίτρινο Νόμινο. (Γ, 103)

Ἡ Μεσημβρινὴ Ἀκτὴ ἀναμένει ἀ-υπομόνως ἐπιστολὴν ἀπὸ τὴν Κυρίαν μετὰ τὰς Καμελίας, ἀσπάζεται τὴν ξενοκτενεμένην Σιτωπίδα τὴν ὁποίαν γνωρίζει κάλλιστα καὶ τὴν συγκαίρει διὰ τὸ βραβεῖόν της. (Γ, 104)

Ανταλλάσσω εἰκονογραφημένα ταχυδρ. δελτάρια κ.τ.λ. Ἀπάντησις ἀσφαλῆς. — (Λόφος τοῦ Γάτου). Φώτιος Εμ. Πουπουλίδης, Rodosto (Turquie) (Γ, 105)

Τῷ φιλότῳ Μάρκῳ Κωνσταντινίδῳ ἐγκάρδιον συλλυπητήρια. — Ἰωάν. Γκλαβίδης, Φώτιος Πουπουλίδης. (Γ, 106)

Κύριε Ἀντώνιε Ἰωαννίδῳ Λάρισσαν. Πότε θὰ μας ἀνταποδώσῃς τὰ πρὸ τεσσάρων μηνῶν σταλέντα σοι (ἐπὶ συστάσει) 187 γραμματόσημα καὶ δελτάρια; — Φώτιος Πουπουλίδης, Ro'osto (Turquie). (Γ, 107)

Στοιχειόγραφος: — Ὁ ἀποκεφαλίσθεις λέγει τῷ ἐνταφιασθέντι οὐ ἐν δόφ κῶ μὴ φοβού! — Λύσεις δεκταὶ μέχρι 15 Φεβρουαρίου, 1904. Ἀυτὴς βραβεύηται διὰ 50 δελτάρια φανεῖ. — Διεύθυνσις: Φώτιος Πουπουλίδης, Rodosto (Turquie). (Γ, 108)

## ΤΑ ΔΩΡΑ ΤΗΣ «ΔΙΑΠΛΑΣΕΩΣ»

Πρὸς τοὺς μέχρι τῆς 10 Ἰανουαρίου ἐγγραφησομένους διὰ τὸ ἔτος 1904

Φυλάξατε τὰς Ἀποδείξεις σας!

Ὅλοι οἱ συνδρομηταὶ τῆς «Διαπλάσεως», εἴτε νέοι εἴτε παλαιοί, τῶν ὁποίων ἡ συνδρομὴ διὰ τὸ εἰκοστὸν ἔτος αὐτῆς ἔτος 1904, θὰ ἔχῃ γράσῃ εἰς τὸ Γραφεῖόν μας μέχρι τῆς 10 Ἰανουαρίου, θὰ λάβουν μέρος εἰς τὴν διακομὴν τῶν κάτωθι δώρων, ἡ ὁποία θὰ γίνῃ διὰ Κλήρου.

Τὸν αὐτὸν ἀριθμὸν τῆς ἐν τῷ Μητρώῳ τοῦ 1904 ἐγγραφῆς θὰ γέρῃ καὶ ἡ ἀπόδειξις πληρωμῆς, ἡ διδομένη, εἴτε στελλομένη ταχυδρομικῶς πρὸς ἕκαστον συνδρομητὴν, ἢ αὐτῇ λείψῃ τῆς συνδρομῆς του. Ὅλοι οὗτοι οἱ ἀριθμοί. τῶν μέχρι τῆς 10 Ἰανουαρίου ἐκδοθησομένων ἀποδείξεων πληρωμῆς τῆς συνδρομῆς τοῦ 1904, θὰ τεθῶσιν ἐντὸς Κληρωτῆδος, θὰ κληρωθῶσι δὲ ὅλοι: μέχρι τοῦ τελευταίου, καὶ θὰ κερδίσουν τ' ἀκόλουθα ἀντικείμενα κατὰ σειρὰν κληρώσεως, ὡς ἑξῆς:

- Ὁ 1ος. Ἐν χρυσοῦν ὥρολόγιον τῆς τσέπης, ἀνδρικὸν μὲν ἂν ὁ λαχνὸς πέσῃ εἰς συνδρομητὴν, μικρὸν δὲ γυναικεῖον ἂν πέσῃ εἰς συνδρομητρίαν. . . . . Ἀξίας δρ. 100
- Ὁ 2ος. Μίαν σειρὰν τῶν Διαπλάσεως ἐξ ἀρχῆς, ἀπὸ τοῦ 1879 μέχρι τοῦ 1903 (ἐκτὸς τοῦ ἐξητητημένου τόμου τοῦ 1880). . . . . Ἀξίας δρ. 94
- Ὁ 3ος. Μίαν σειρὰν τῶν Βιβλιοθήκης τῆς Διαπλάσεως, ἀποτελουμένην ἐκ 15 διαφορῶν βιβλίων. . . . . Ἀξίας δρ. 37
- Ὁ 4ος. Τὴν πεντάτομον Ἱστορίαν τοῦ Ἑλλ. ἔθνους ὑπὸ Κ. Πικραρρηγοπούλου, Ἀξ. δρ. 30
- Ὁ 5ος. Τοὺς ἐξῆς τέσσαρας τόμους τῶν εἰκονογραφημένων μυθιστορημάτων τοῦ Ἰουλίου Βέρν: α'.) Ἐῖκοσι χιλιᾶδες λευγαὶ ὑπὸ τὴν θιλασσαν. — β'.) Ὁ μεσημβρινὸς ἀστὴρ. — γ'.) Δι' Μίλαινι. Ἰνδία. — δ'.) Ὁ Σανσίλωρ. . . . . Ἀξίας δρ. 26
- Ὁ 6ος. Τὸ νέον Ἑλληνογαλλικὸν Λεξικὸν τοῦ κ. Ἀγγέλου Βλάχου. . . . . Ἀξίας δρ. 25
- Ὁ 7ος. Μίαν συσκευὴν γραφείου, ἥτοι: μελανοδοχεῖον, κονδυλοφόρος, πέννες, μολυβδοκόνδυλα, χαρτοκοπτήρα κλπ. . . . . Ἀξίας δρ. 25
- Ὁ 8ος. Τοὺς ἐξῆς τρεῖς τόμους τῶν εἰκονογραφημένων μυθιστορημάτων τοῦ Ἰουλίου Βέρν: α'.) Ὁ δεκαπενταετής Πλοίαρχος. — β'.) Ρωδύρος ὁ κατακτητὴς. — γ'.) Τῦχαι 3 ρώσων καὶ 3 ἄγγλων. . . . . Ἀξίας δρ. 20
- Ὁ 9ος. Τοὺς ἐξῆς τρεῖς τόμους τῶν εἰκονογραφημένων μυθιστορημάτων τοῦ Ἰουλίου Βέρν: α'.) Ἡ σχολὴ τῶν Ρωθινῶν. — β'.) Ὁ λαχνὸς ὑπ' ἀριθ. 009, 672 — γ'.) Τὰ πεντακόσια ἑκατομύρια. . . . . Ἀξίας δρ. 18
- Ὁ 10ος. Ἐν ἐξυπνητήριον ὥρολόγιον τῆς τραπέζης. . . . . Ἀξίας δρ. 15
- Ὁ 11ος. Τὸ διτομον Ἑλληνοκιν. Λεξικὸν ὑπὸ Γένναρη. . . . . Ἀξίας δρ. 15
- Ὁ 12ος. Μίαν καλλιτεχνικὴν εἰκόνα τοῦ τοίχου. . . . . Ἀξίας δρ. 12
- Οἱ δεκαεπτὲς ἐπόμενοι (23-30) ἀνὰ μίαν ἑτησίαν συνδρομὴν τῆς «Διαπλάσεως» τοῦ μεθεπομένου ἔτους 1905. Συνδρομαὶ ἐν ὧν 18 ἐσωτερικαὶ ἢ ἐξωτερικαὶ κατὰ μέσον ὅρον. . . . . Ἀξίας δρ. 160
- Οἱ εἴκοσι ἐπόμενοι (31-50) ἀνὰ δύο τόμους τῆς Β' περιόδου τῆς «Διαπλάσεως» τῶν Παίδων. Τόμοι ἐν ὧν 40 πρὸς 7 δρχ. . . . . Ἀξίας δρ. 280
- Οἱ εἴκοσι ἐπόμενοι (51-70) ἀνὰ πέντε τόμους τῆς «Διαπλάσεως» ἐκ τῶν τιμωμένων πρὸς 1 δρ. Τομοὶ ἐν ὧν 100. . . . . Ἀξίας δρ. 100
- Οἱ εἴκοσι ἐπόμενοι (71-90) ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τοῦ «Ἀγγέλου τῆς Ἀγάπης», μυθιστορήματος μετὰ 60 εἰκόνας, τιμωμένου δρ. 6. Τὰ εἴκοσι ἀντίτυπα ὁμοῦ. . . . . Ἀξίας δρ. 120
- Οἱ εἴκοσι ἐπόμενοι (91-110) ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τοῦ «Πυρετοπλῶν», μυθιστορήματος μετὰ 24 εἰκόνας, τιμωμένου δρ. 3,50. Τὰ εἴκοσι ἀντίτυπα ὁμοῦ. . . . . Ἀξίας δρ. 70
- Οἱ εἴκοσι ἐπόμενοι (111-130) ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τοῦ «Θύματος τοῦ Φθόνου», μυθιστορήματος μετὰ 20 εἰκόνας τιμωμένου δρ. 3,50. Τὰ εἴκοσι ἀντίτυπα ὁμοῦ. . . . . Ἀξίας δρ. 70
- Οἱ εἴκοσι ἐπόμενοι (131-150) ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τῆς «Νίνας», μυθιστορήματος μετὰ 20 εἰκόνας, τιμωμένου δρ. 3,50. Τὰ 20 ἀντίτυπα ὁμοῦ. . . . . Ἀξίας δρ. 70
- Οἱ εἴκοσι ἐπόμενοι (151-170) ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον «Πρόσας» τοῦ Νικίου μυθιστορήματος μετὰ 25 εἰκόνας, τιμωμένου δρ. 3,50. Τὰ 20 ἀντίτυπα ὁμοῦ. . . . . Ἀξίας δρ. 70
- Οἱ τριάκοντα ἐπόμενοι (171-200) ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τοῦ «Υπερ Πατρίδος» μυθιστορήματος μετὰ 25 εἰκονογραφίαν, τιμωμένου δρ. 5,50. Τὰ 30 ἀντίτυπα ὁμοῦ. . . . . Ἀξίας δρ. 105
- Οἱ ἑκατὸν ἐπόμενοι (201-300) ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τῆς «Μουσῆς τῶν Παίδων» τιμωμένης δρ. 1,50. Τὰ 100 ἀντίτυπα ὁμοῦ. . . . . Ἀξίας δρ. 150
- Οἱ ἑκατὸν ἐπόμενοι (301-400) ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον «Διαπλάσεως», ἐκ τῶν τιμωμένων δρχ. . . . . Ἀξίας δρ. 100
- Οἱ διακόσιοι ἐπόμενοι (401-600) ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τοῦ «Φώτη» τιμωμένου δρχ. 0,60. Τὰ 200 ἀντίτυπα ὁμοῦ. . . . . Ἀξίας δρ. 120
- Οἱ τετρακόσιοι ἐπόμενοι (601-1000) ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τοῦ «Βιβλίου τῆς Συμπεριφοράς» τιμωμένου δρ. 0,60. Τὰ 400 ἀντίτυπα ὁμοῦ. . . . . Ἀξίας δρ. 210
- Οἱ ἐπόμενοι χίλιοι καὶ πλέον (1001-2000 καὶ ἄνω) ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τοῦ «Ἰαδικοῦ Πνεύματος», τιμωμένου δρ. 0,50. Τὰ χίλια ἀντίτυπα ὁμοῦ. . . . . Ἀξίας δρ. 500

Σύνολον ἀξίας τῶν διὰ κλήρου διανεμηθησομένων δώρων, κατ' ἐλάχιστον ὅρον: Δρ. 2,572

Ἐκ τοῦ τυπογραφείου τῶν Καταστημάτων Ἀνέστη Κωνσταντινίδου 1903